

Porównanie tłumaczeń Mateusza 26:55

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	W tę godzinę powiedział Jezus tłumom jak na bandytę wyszliście z mieczami i kijami ująć Mnie co dzień u was siedziałem nauczając w świątyni i nie schwytałicie Mnie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	W tej godzinie Jezus powiedział do tłumów: Jak na zbójcę wyszliście z mieczami i kijami, aby Mnie ująć; codziennie siadywałem w świątyni i nauczałem,* a nie schwytałicie Mnie. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	W ową godzinę powiedział Jezus tłumom: Jak na rozbójnika wyszliście z mieczami i kijami ująć mnie? Co dzień w świątyni siedziałem nauczając i nie chwyciliście mnie.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	W tę godzinę powiedział Jezus tłumom jak na bandytę wyszliście z mieczami i kijami ująć Mnie co dzień u was siedziałem nauczając w świątyni i nie schwytałicie Mnie

¹⁾ <x>470 4:23</x>; <x>470 21:23</x>; <x>480 12:35</x>; <x>490 19:47</x>; <x>490 21:37</x>; <x>500 7:14</x>; <x>500 8:2</x>; <x>500 18:20</x>